

LE RONCEMAY  
DOMAINE EN BOURGOGNE



HÔTEL & RESTAURANTS

GOLF - SPA & BIEN-ÊTRE



# Room Directory



# Chers Clients

Cette demeure de caractère, nichée dans un bâtiment principal de style bourguignon et dans un petit château du XIXème siècle, ancien relais de chasse, vous convie à un art de vivre dans la campagne auxerroise. Découvrez une véritable alchimie entre architecture traditionnelle et équipements contemporains.

Week-end romantique pour buller au bord de la piscine extérieure, séjour golf, escapade gastronomique, voyage d'affaires, mariages, ou encore séjour bien-être avec spa et terrain de tennis. Partez pour un voyage enchanteur au Domaine du Roncemay qui allie élégance, raffinement et tradition au cœur de cette région viticole au riche patrimoine qu'est la Bourgogne.

Loin du stress et de l'agitation, succombez à une cure de jouvence dans l'Yonne.

Cet hôtel de charme qui allie gastronomie et sport avec un golf de 18 trous d'exception, situé sur la commune de Chassy, entre Joigny et Toucy, à proximité d'Auxerre bénéficie d'un cadre idyllique, au cœur d'un parc arboré de 140 hectares entouré de vergers, qui fleure bon la quiétude et le calme.

Nous vous souhaitons un agréable séjour !

L'équipe du Roncemay

# Dear Guests

This characterful residence, formed of a main building in the typical Burgundy style and a small nineteenth-century château, a former hunting lodge, nurtures a fine art of living in the countryside around Auxerre. Discover a beautifully combining traditional architecture with modern facilities.

For a romantic weekend, lounging by the outdoor pool, a golf holiday, a gourmet stay, a business trip, a wedding, or a well-being stay, with spa and tennis court, Domaine du Roncemay offers an enchanting setting that combines elegance, refinement and tradition, in the heart of Burgundy – a wine-producing region with a rich heritage.

Far from the hustle and bustle, enjoy a rejuvenating break in Yonne. The hotel, which combines gastronomy and sport, with an exceptional 18-hole golf course, located in the village of Chassy, between Joigny and Toucy, near Auxerre, offers an idyllic setting, in the heart of 140-hectare wooded grounds, surrounded by pleasant, tranquil orchards.

Have a nice stay !  
The Roncemay team



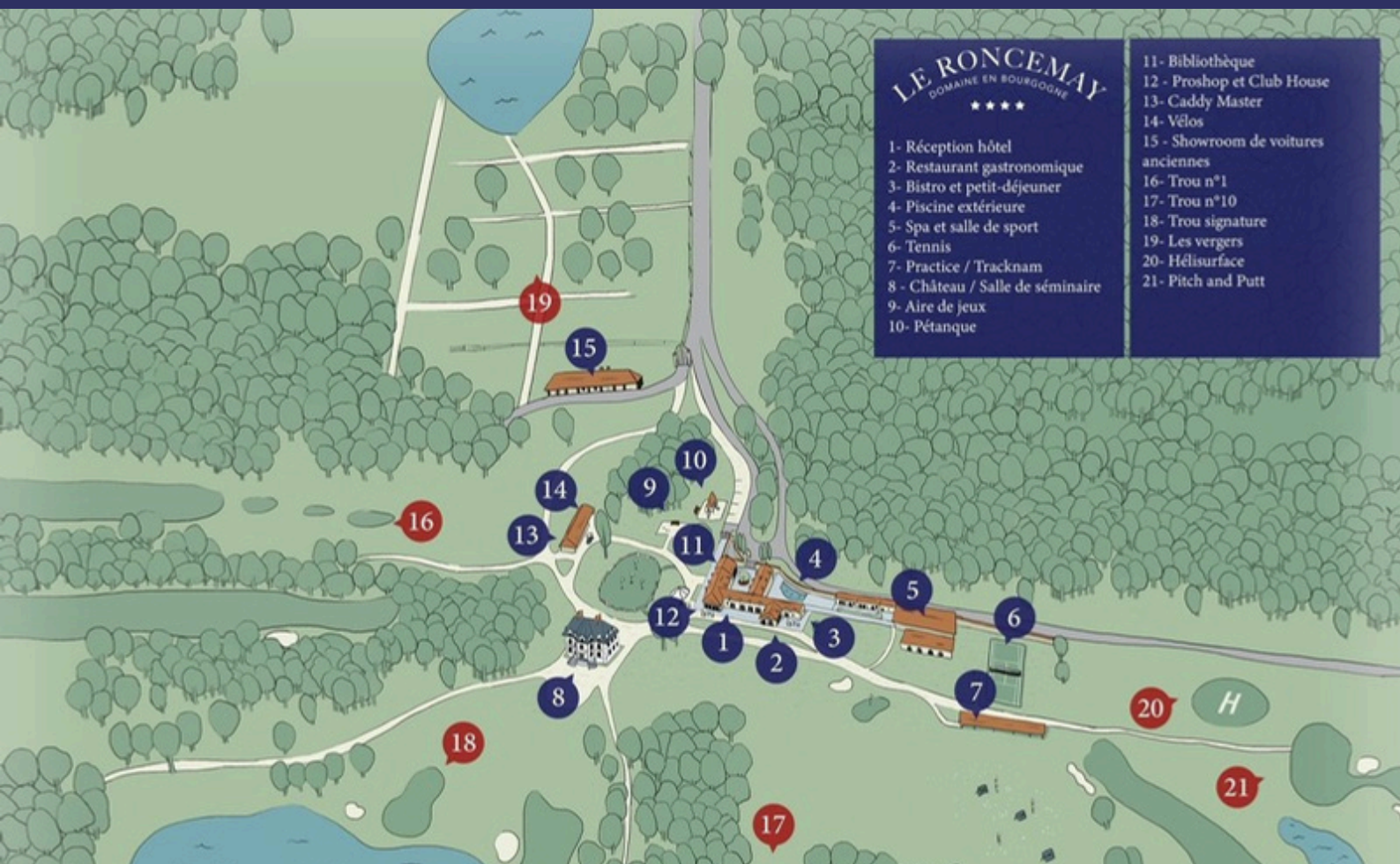
# Bienvenue - Welcome - Willkommen - Benvenuto - Welkom

Dans ce livret vous retrouverez toutes les informations pour vous guider tout au long de votre séjour.

In this leaflet, you will find all the useful information to guide you during your stay.

Pour commencer voici le plan du Domaine. Vous y retrouverez les différents bâtiments utiles, libre à vous de les explorer à votre convenance.

To start with, here's a map of the estate. Here you'll find the various useful buildings, which you're free to explore at your leisure.



# Informations utiles / Usefull informations



## La Reception / Front desk

La réception est ouverte 7 jours sur 7 et 24h/24. N'hésitez pas à appeler la réception en composant le 9 pour toute demande. Un veilleur de nuit est présent de 22h à 8h, il reste joignable au même numéro.

The front desk is open 24 hours a day, 7 days a week. A night watchman will be available between 11pm and 7am.. You can phone at the front desk, please dial 9 for any request.



## Votre chambre / Your room

Arrivée : Nous garantissons la disponibilité des chambres à partir de 16h00.  
Check-in starts at 4 pm.

Départ : La chambre doit être libérée avant 11h, Si vous devez partir avant 7h00, merci de nous le signaler afin de vous faire régler votre note la veille avant 21h.  
Check-out until 11am. If you need to go away before 7am, please pay your bill the evening before 21pm

**Accès wifi** : pour vous connecter depuis votre ordinateur, votre tablette ou votre smartphone

- réseau : roncemay

Please use the following steps if you want to go online from your notebook, netbook, tablet or smartphone:

- Select the Roncemay network

Télévision : la programmation de la télévision vous offre une série de chaînes nationales de la Télévision Numérique Terrestre (TNT) et internationales (BBC world et CNN international).

Television: the television programming offers you a series of national Digital Terrestrial Television (DTT) channels and international (BBC World and CNN international).





## TARIFS DE NOS CHAMBRES

Semaine - basse saison

Type de chambre	Tarif par chambre A partir de...
Chambre Cosy	109€*
Chambre Confort	179€*
Chambre Supérieure	199€*
Chambre Privilège	259€*
Suite	329€*

Petit-déjeuner adulte 20€  
 Petit-déjeuner enfant 12€  
 (jusqu'à 12 ans)

---

Lit supplémentaire (+12ans) 39€  
 par personne et par nuit

---

Taxe de séjour (+18ans) 0.99€  
 par personne et par nuit

---

Wifi et parking inclus

*\*Tarifs soumis à évolution selon la saison*

## Les services à votre disposition

### **Adaptateur / Adaptor**

Le voltage utilisé est de 220/240 volts, 50 hertz. Un **adaptateur** est à votre disposition dans le tiroir de votre bureau ou à la réception.

The voltage used is 220/240 volts, 50 hertz. An **adaptor** is available in your desk drawer or at reception.

### **Air conditionné et chauffage / Air conditioning and heating**

Un panneau de contrôle mural permet d'ajuster la température de votre chambre à votre convenance.

A wall control panel allows you to adjust the temperature of your room to your liking.

### **Animaux de compagnie / Pets**

Nous acceptons les **animaux de compagnie** avec supplément. Ils restent cependant sous votre responsabilité, veuillez à ne pas les laisser seuls dans la chambre.

The pets are allowed in the hotel, however they are under your own responsibility. Please don't leave them alone in the room.

### **Babysitting**

Un service de garde d'enfants est possible. Veuillez entrer en contact avec la réception six heures à l'avance pour organiser la garde de vos enfants. Sous réserve de disponibilité.

The hotel has a list of professional babysitters. Please contact the reception 6 hours in advance. Subject to availability.

### **Bars**

Vous disposez de deux bars dans l'établissement, le bar du restaurant gastronomique ouvert de 19h30 à 23h00. Le bar du golf ouvert de 9h à 18h00 (horaires pouvant varier selon la saison).

You have two bars in the building, the gastronomic restaurant bar open from 7:30pm until 11:00pm. The golf bar opens at 8:00pm and closes at 7:30pm. (times may vary according to the season).

Une **bouteille d'eau** sera disponible en chambre. Dans une démarche écoresponsable, le Domaine a fait le choix de supprimer les bouteilles en plastique.

A bottle of water will be available in the room. In an eco-responsible approach, the Domaine

has chosen to eliminate plastic bottles.

### **Blanchisserie et nettoyage à sec**

Le service de blanchisserie est disponible sept jours sur sept.

Pour un nettoyage à sec ou un service de blanchisserie le jour-même, veuillez contacter la réception avant 13h00. Les articles confiés pour un service de nettoyage à sec ou de blanchisserie seront retournés à partir de 20h00. Vous trouverez le sac à linge et les formulaires de blanchisserie dans l'armoire.

Pour une demande avant 9h00, le linge sera rendu à 14h00

Pour une demande de repassage avant 12h00, le linge sera rendu à 20h00.

### **Laundry and dry cleaning**

The laundry service is available seven days a week.

For same-day dry cleaning or laundry service, please contact the housekeeper before 1:00 p.m. Items given for dry cleaning or laundry service will be returned from 8:00 p.m. You will find the laundry bag and the laundry forms in the cupboard.

For a request before 9:00 a.m., the laundry will be returned at 2:00 p.m.

For an ironing request before 12:00 p.m., the laundry will be returned at 8:00 p.m.

### **Cirage / Shoe shine**

Une éponge lustrante est à votre disposition dans le placard de votre chambre. Ainsi qu'une machine à cirer est à votre disposition entre la chambre 8 et 11.

A polishing sponge is available in the closet in your room. As well as a polishing machine is available between the room 8 and the room 11.

### **Coffre-fort / Safety-box**

Pour vos objets de valeur vous trouverez un **coffre-fort** à disposition, la direction décline toute responsabilité en cas de perte.

Please let your valuable things in the room's safe. Direction is not responsible for any lost items

**Déposez votre linge sur le sol de la salle de bain** pour indiquer que vous souhaitez qu'il soit changé.

Concerning towels, don't hesitate to let them in the shower or bathtub if you want them to be changed.

**Pour tout séjour de deux nuits ou plus, veuillez informer la réception si vous souhaitez un refus de service de chambre pendant la durée de votre séjour.**

If you stay several days, please inform the front desk if you prefer no cleaning service during your stay.

### **Espace de co-working**

Un espace de travail est à votre disposition dans l'établissement. Pour toute demande d'information veuillez contacter la réception.

A working space is available in the building. For any information, please contact the front desk.

**Des kits d'hygiène** comprenant brosse à dents, rasoir, kit féminin ainsi qu'un **nécessaire de couture** comprenant fil et aiguille sont disponibles à la réception.

Hygiene kits including toothbrush, razor, feminine kit and a sewing kit including thread and needle are available at the front desk.

### **Mini-bar**

Pour de raisons écologiques, les **mini-bars** ont été retirés de nos chambres "confort" & "supérieure".

For environmental reasons, mini-bars have been removed from our "comfort" and "superior" rooms. .

### **Non-fumeur / Non-smocking room**

L'ensemble de l'hôtel est entièrement non-fumeur, en cas de non-respect de cette mesure, des frais d'entretien de 200€ seront facturés en supplément.

The hotel is completely non-smoking, in case of non-compliance with this measure, additional maintenance costs of 200€ will be invoiced.

### **Objet trouvé / Lost and found**

Si vous pensez avoir égaré un effet personnel, veuillez contacter la réception.

If you think you have misplaced a personal item, please contact the reception for assistance.

### **Oreiller / Pillow**

Nous mettons à votre disposition un choix d'oreillers. Pour toute demande, veuillez contacter la réception.

We provide you with a choice of feather. Please contact the receptionist.

Un **plateau de courtoisie** comprenant thés et cafés, ainsi qu'une bouteille d'eau est à votre disposition à titre gracieux.

You will find tea, coffee and bottle of water. They are available free of charge in your room.

### **Réveil / Alarm clock**

Veuillez contacter la réception pour demander un réveil.

Please contact the reception to request a wake-up call.

### **Tablette tactile / Touchscreen tablet**

A votre disposition une tablette tactile pour vos recherches sur internet ou tout autre utilisation. N'hésitez pas à en faire la demande à la réception.

A touch screen tablet is available for internet research or any other use. Do not hesitate to ask for it at the reception.

### **Taxi**

La réception sera ravie de vous assister pour toutes demandes de taxis. Il est recommandé d'effectuer la réservation la veille, auprès de la réception.

The reception desk will be happy to assist you with all requests for taxis. It is recommended to make the reservation the day before, with the reception desk.

Merci de bien vouloir nous signaler tout manquement ou imperfection. Votre avis nous intéresse et sommes soucieux de votre bien-être.

You will receive by email a customer satisfaction survey, please help us to improve our service.

## Petit-Déjeuner / Breakfast

Le **petit-déjeuner** est proposé sous forme de **buffet** varié de **7h00 jusqu'à 10h00** tous les jours de la semaine. En **terrasse** lorsque le temps le permet.

Tarifs : 20€ par personne / 12€ par enfant de 7 à 12 ans / 8€ par enfant jusqu'à 6 ans.

Pour un **service en chambre ou à emporter** : composez le 9

Our buffet breakfast is served from 7am to 10am every day

Prices: 20€ per person / 12€ per child from 7 to 12 years old / 8€ per child until 6 years old. For a room service or in take-away, dial 9.

## Enfants / Children

Pour le confort de votre enfant, le Domaine met à disposition un **lit bébé**, une **chaise haute**, un **matelas à langer** ainsi qu'un **chauffe-biberon**. Veuillez-vous adresser à la réception.

To guarantee child's maximum comfort, high chair and baby bed are available at the front desk.



# Restaurants

Les chefs ainsi que leur brigade vous invitent à leurs tables. Cuisine Bistrot ou Restaurant Gastronomique, les chefs puisent leurs inspirations auprès des producteurs locaux et régionaux.

Découvrez une cuisine moderne, créative, et riche en émotions, au cœur de la Bourgogne dans une atmosphère chaleureuse.

Vous pourrez admirer à travers une cave transparente de 500 bouteilles, situé dans notre Restaurant Gastronomique, une sélection de crus régionaux qui raviront votre palais par leurs arômes exquis : Auxerrois, Jovinien, Chablis, mais aussi Côte de Beaune et Côte de Nuits, des crus bourguignons qui côtoient de nombreuses autres régions de France au sein de notre cave.

Le restaurant Gastronomique est ouvert le mercredi, jeudi et vendredi soir de 19h30 à 21h ainsi que le samedi et dimanche de 12h à 13h et le soir de 19h30 à 21h00. Il est fermé le lundi et mardi. Sur réservation.

Le Bistrot est ouvert du vendredi au mardi de 12h à 13h30 en semaine jusqu'à 14h le week-end et de 19h30 à 21h, sur réservation également.

Room service sur demande

---

The chef and their brigade invite you to their tables. Whether at the Bistrot or the Gourmet Restaurant, our chefs draw their inspiration from local and regional producers.

Discover modern, creative cuisine, rich in flavors and emotions, right in the heart of Burgundy, all within a warm and welcoming atmosphere.

In our Gourmet Restaurant, you can admire a transparent wine cellar showcasing 500 bottles, featuring a selection of exceptional regional vintages to delight your palate with their exquisite aromas: Auxerrois, Jovinien, Chablis, as well as Côte de Beaune and Côte de Nuits. These Burgundy crus are complemented by carefully chosen wines from other renowned French regions.

Gourmet Restaurant: Open Wednesday, Thursday, and Friday evenings from 7:30 pm to 9:00 pm, and Saturday and Sunday from 12:00 pm to 1:00 pm and from 7:30 pm to 9:00 pm. Closed on Mondays and Tuesdays. Reservation required.

Bistrot: Open Friday to Tuesday from 12:00 pm to 1:30 pm (until 2:00 pm on weekends) and from 7:30 pm to 9:00 pm. Reservation required.



## Carte de Room Service / Room Service menu

**Planche mixte** : charcuterie et fromage **18€**  
*Mixed board: charcuterie and cheese*

**Croque-Monsieur jambon / végété, accompagné d'une  
salade verte** **8€**  
*Ham or vegetarian croque-monsieur, served with a green  
salad*

---

**Cookie, praliné-noisette** **4€**  
*Cookie, praline-hazelnut*

**Fondant au chocolat, tonka et caramel** **5€**  
*Chocolate, tonka and caramel fondant*

**Riz au lait caramel au beurre salé** **5€**  
*Rice pudding with salted butter caramel*

**Crumble aux fruits de saison** **5€**  
*Seasonal fruit crumble*

# Mini-bar

Pour de raisons écologiques, les **mini-bars** ont été retirés de nos chambres "confort" & "supérieure".

**Le jour de votre départ, nous vous remercions de signaler à la réception vos consommations.**

*On your departure day, we thank you very much to indicate your drinks to the front office.*



# Golf

Son parcours, long de 6 329 mètres, traverse une forêt de chênes centenaires, de hêtres et de bouleaux, et s'ouvre sur un vaste plateau modelé et coloré à la façon des links écossais.

This 6,329-meter long course passes through a forest of hundred-year-old oak, beech and birch trees, and opens out on to a vast plateau, modelled on the Scottish links courses.



## Tarifs 18 trous - Costs 18 holes :

- **Haute saison**
  - Semaine / weekdays : 72€
  - Week-end / weekend : 84€
- **Basse saison**
  - Semaine / weekdays : 59€
  - Week-end / weekend : 69€

**20% de réduction pour les clients de l'hôtel.**  
20% discount for hotel guests.

## Informations utiles - Usefull informations :

- Pensez à réserver votre départ de golf avant votre arrivée.

Please, book your round of golf before your arrival

- Sur place : possibilité de location de voitures, de chariots, séries de clubs.

On site: rent of golf carts, trolleys, half-set of clubs.

1 PRACTICE	1 PARCOURS D'ENTRAÎNEMENT	1 PUTTING GREEN
12 POSTES COUVERTS	3 TROUS	
POSTES A L'EXTERIEUR 9		
1 PITCH & PUTT	1 ECOLE DE GOLF	1 POUR L'ANALYSE DE VOTRE SWING TRACKMAN



# Espace bien-être / Wellness area

## Informations générales - General information

Le Spa du Roncemay est ouvert tous les jours de 10h à 19h.  
The Spa is open every day from 10am to 7pm.

Le Spa vous propose un espace privilégié composé d'un bassin chauffé, un sauna, un hammam, des douches sensorielles, un espace lounge & tisanerie.

The Spa du Roncemay offers you a privileged space including a swimming pool with water jet, sauna, hammam, lounge area, and tea area.

Les soins et espaces détente (bassin, sauna, hammam, salle de repos, etc...) sont accessibles sur réservation aux résidents de l'hôtel et à la clientèle extérieure.

Treatments and Relaxing areas (swimming pool, sauna, hammam, lounge, etc...) are accessible by reservation to Hotel residents and to external customers.

Dès une heure de soin réservée, l'accès à l'espace sensoriel d'une heure est offert.

From one hour of treatment booked, access to the sensory area is offered.

L'accès à l'espace sensoriel est disponible pour les résidents de l'hôtel, pour un forfait de 30€ pour 2h d'accès. Dans nos chambres supérieures, privilèges et nos suites, une heure d'accès à l'espace sensoriel est inclus.  
Access to the sensory area is available to hotel residents for a flat fee of 30€ for 2 hours of access. In our superior and privileged rooms and suites, one hour's access to the sensory area is included.

Nous vous invitons à retrouver la carte des soins sur notre [site internet](#).  
The health card can be found on our website.

Vous disposez d'un accès à la salle de fitness inclus dans votre séjour. Dans l'éventualité, où vous souhaitez un animateur pour vous accompagner dans votre séance, nous vous demandons de vous adresser à la réception du spa.

You have access to the fitness room included in your stay. In the event, where you wish to have a trainer to follow you during your session, please contact the spa front desk.

## Tenue vestimentaire - Dress code

Pour votre confort, nous vous prions de bien vouloir vous changer directement dans votre chambre et d'utiliser les peignoirs disponibles dans la salle de bain. Nous mettons à votre disposition des sandales et un drap de bain pour la durée de votre session dans le Spa. Le port du maillot de bain est obligatoire dans l'enceinte du Spa.

Please, change in your room and use the bathrobes available in the bathroom. A bath towel and slippers are at your disposal for your comfort during your session at the Spa. Wearing a swimsuit is mandatory inside the Spa.

## Réservation et annulation - Booking and cancellation

Les soins que vous sélectionnez sont réservés spécialement pour vous. Le règlement des soins se fait au moment de la prise de rendez- vous.

Treatments you choose are specially booked for you. Treatment may be paid at the booking time.

Toute annulation de soins (à la carte ou dans le cadre d'un forfait) en cours de séjour ou modification d'horaire non effectuée 24h à l'avance, ne pourra donner lieu au remplacement ou au remboursement du soin réservé.

No entitlement to replacement treatments or refunds for the treatment booked is given for cancellation (of treatments in carte or as part a package) during the stay or if you change the treatment time less than 24h in advance.

## Santé - Health

Veillez nous informer de votre état de santé au moment de votre réservation (maternité, hypertension, allergies...).

Un questionnaire de santé devra être complété avant tout soin. Cette procédure est obligatoire afin de vous fournir une prestation adaptée à vos besoins.

Kindly inform us of your current health at the booking time (pregnancy, allergy, hypertension...). Before your treatment, we asking you to fill a health form. This is the mandatory procedure to provide you the treatment suitable to your needs.

L'utilisation du Hammam et Sauna est fortement déconseillée aux personnes souffrant d'hypertension, de problèmes circulatoires, d'asthme ou des difficultés respiratoires.

We strongly recommend that not use hammam and Sauna if you have any disease like hypertension, circulatory disorders, asthma or breathing difficulties.

## Boutique Spa - Spa shop

Afin de vous permettre de prolonger l'expérience, les produits Phytomer et Kos Paris ainsi qu'un large choix de produits sont disponibles dans votre boutique.

In order to continue the experience, PHYTOMER and KOS PARIS products used during treatments and a wide range of products are available in your shop.

## Enfants - Kids

Les enfants âgés de moins de 16 ans ne sont pas autorisés au spa. Cependant, certains créneaux sont réservés exceptionnellement pour les enfants âgés de 5 à 16 ans, n'hésitez pas à contacter notre spa pour plus de renseignements.

Children under 16 are not allowed in the spa. However, some slots are exceptionally reserved for children aged 5 to 16. Please contact our spa for more information.

# Activités / Activities

Au cœur de notre domaine, vous aurez accès à diverses activités dans un cadre en harmonie avec la nature.

## **VTT :**

Soucieux de l'environnement, le Pro-shop propose une location de VTT électriques (à faible impact environnemental) sur réservation :

(1 journée : 50€ / 1 demi-journée : 30€)

De nombreux itinéraires sont également disponibles.

You can rent electric mountain bike at the golf club house. Many itineraries are available at the front desk.

## **Tennis (Accès sur réservation/ Access on reservation) :**

Perfectionnez votre service sur notre terrain en gazon synthétique extérieur. Des raquettes sont disponibles à la réception.

Improve your service on our outside synthetic-grass court. Court is in free access, you can borrow tennis racket at the front desk.

## **Piscine :**

Notre piscine extérieure est ouverte tous les jours en saison (de Juin à Octobre) de 8h à 20h. Celle-ci est d'une profondeur minimale de 0.90m et maximale de 2.10 m. Elle est chauffée, non surveillée et réservée uniquement à la clientèle de l'hôtel. Les enfants sont placés sous la responsabilité de leurs parents. Des draps de bain sont mis à disposition à la piscine.

We have also an outdoor swimming pool. The pool is open from May to October and from 10 am to 10 pm. The minimal depth of the pool is 0.90m and the maximal is 2.10m. The pool is reserved for guests only. Children are under parent's responsibility. Bath linen are available at the swimming pool.

## **Terrain de pétanque :**

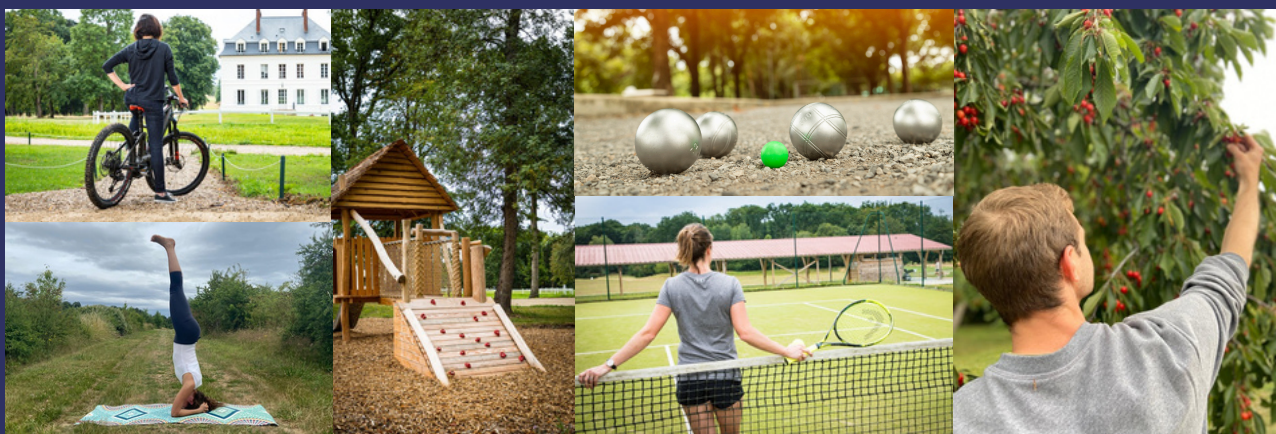
Situé en face du Club House, vous pouvez accéder au terrain de pétanque en libre accès. Un jeu est disponible à la réception.

In front of the golf club house, you have free access at a boule field. You can borrow boules at the front desk.

## **Jeux de société :**

A votre disposition, un grand nombre de jeux de société, sur demande auprès de la réception.

At your disposal, a large number of board games, on request at the front desk.



# Que faire dans l'Yonne ? / What to do in Yonne?

## Les activités touristiques - Touriste activities

Balade en bateau  
sur l'Yonne



25 minutes  
06.30.37.66.17

Château Médiéval  
de Guédeleon



40 minutes  
03.86.45.66.66

Parc Naturel de  
Boutissant



40 minutes  
03.86.74.07.08

Musée Colette



32 minutes  
03.86.45.61.95

Château de Saint-  
Fargeau en Puisaye



33 minutes  
03.86.74.05.67

Les grottes  
d'Arcy-sur-Cure



50 minutes  
03.86.81.90.63

L'abbaye  
de Pontigny



36 minutes  
03.86.47.54.99

Vézelay



1 heure

## Les marchés - Markets

Les producteurs locaux avec lesquels nous travaillons seront ravis de vous retrouver tous les jours de la semaine sur les différents marchés de la région.

Local producers who we are working with, will be glad to see you everyday of the week on the different market of the region.

**Lundi** : Saint-Amand-en-Puisaye (15 min - 14 km)

**Mardi** : Bléneau (33 min - 36 km) – Charny (21 min - 19 km)

**Mercredi** : Saint-Sauveur-en-Puisaye (29 min - 31 km)

**Jeudi** : Champignelles (22 min - 22 km)

**Vendredi** : Saint-Fargeau (31 min - 34 km)

**Samedi** : Toucy ♥ (15 min - 14 km)

**Dimanche** : Charny (21 min - 19 km)



# Nos démarches environnementales - Our environmental initiatives

Impliqué dans une démarche de tourisme durable, le Domaine s'est engagé à réduire son impact environnemental :

Involved in an ecotourism process, the Domain is committed to reduce his environmental impact

## **Au niveau des chambres, salles de restaurants et Club House :**

- Isolation thermique, ampoules Led, double système de chasses d'eau, éclairage avec détecteurs de présence, climatisation réversible, utilisation de produits d'entretien Ecolabel

As regard rooms; restaurant and Club house: heat insulation, LED lamps, dual system for water flow, lighting with motion sensor, reversible air conditioning, ecologic cleaning product

- Toutes nos chambres disposent de café issu de l'agriculture biologique et équitable dont les capsules recyclables sont fabriquées en France

All our rooms have organically grown and fair trade coffee with recyclable capsules made in France

## **Au niveau du golf :**

- Extinction des feux à 23h00 pour le respect de la biodiversité
- Collecte des eaux de pluie au niveau de l'étang (arrosage estival)
- Utilisation de produits phytosanitaires eco-certifiés

Lights out at 11 p.m in order to respect biodiversity, rainwater collection,

## **En cuisine :**

- Les fruits de saison du verger certifiés bio utilisés pour l'élaboration de nos desserts.
- Priorité aux circuits courts et à nos producteurs locaux et bio.

Seasonal fruits from the certified organic orchard used in our desserts and priority to organic and local producer.

## **D'autres éco-gestes pour le respect de l'environnement :**

- Eteindre les lumières et la télévision en cas d'absence en chambre.

Turn off the lights and the TV before leaving.

- Vérifier la fermeture des robinets.

Locking the tap.

- Si vous constatez une fuite d'eau, une ampoule éteinte, ou tout autre problème, merci de contacter la réception afin que nous intervenions au plus vite.

If you notice a water leak, a faded bulb or any other problem, thank you for contacting the reception.

- **Lors de votre séjour, n'hésitez pas à informer la réception ou le service d'étage en cas de refus de changement de linge et de serviettes de bain. Ensemble contribuons à protéger l'environnement.**

During your stay, do not hesitate to inform the reception or room service if you refuse to change your linen and towels. Let's help protect the environment together.



# Numéros d'urgence / Emergency call

Si vous avez besoin d'une assistance de premiers secours, veuillez contacter la réception en composant le 9.

If you need emergency assistance, please call the reception ( dial 9)

- SAMU : 15
- Police Gendarmerie: 17
- Pompiers : 18
- Toutes urgences / all emergency: 112

Centre hospitalier de Joigny (à 20 min en voiture du domaine)

- 03.86.92.33.33

3 quai de l'hôpital, 89300 Joigny

Centre hospitalier d'Auxerre (à 25 min en voiture du domaine)

- 03.86.48.48.48

2 boulevard de Verdun, 89000 Auxerre

Urgence de la main (à 1h50 en voiture du domaine)

Hôpital privé Dijon Bourgogne

- 03.80.40.03.09

22 avenue Françoise Giroud, 21000 Dijon

# Numéros utiles / Useful number

Office de tourisme de Joigny : 03.86.62.11.05

Office de tourisme d'Auxerre : 03.86.52.06.19

Office de tourisme de la Puisaye (bureau de Toucy) : 03.86.44.15.66

Chouchou Taxi : 03.86.63.43.97

Taxis Saget : 03. 86. 91. 57. 94

Alliance Taxi : 06. 80. 20. 53. 61

Taxi du Levant: 06.17.89.30.65

Vit1chauffeur: 07.80.06.55.02

L'équipe du Roncemay  
vous souhaite un  
excellent séjour.



Rejoignez-nous et suivez notre actualité sur les réseaux sociaux.

